

# ΑΘΗΝΑΪΣ

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΜΕΤΑ ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΙΩΝ.

ΕΤΗΣΙΑ ΣΥΝΔΡΟΜΗ

ΠΡΟΠΛΗΡΩΤΕΑ

Ἐν Ἑλλάδι..... Δρ. ν. 3.—

Ἐν τῇ ἀλλοδαπῇ > 3,50

ΕΚΔΙΔΟΤΑΙ ΔΙΣ ΤΟΥ ΜΗΝΟΣ

ΕΚΑΣΤΟΝ ΦΥΛΛΟΝ

TIMATAI

Δεκτῶν..... 15

261—Γραφεῖον δδ. Ἐρμοῦ—264

**¶** Παρακαλοῦνται οἱ κκ. Συνδρομηταὶ τῆς «Ἀθηναΐδος» ν' ἀποστείλωσιν ἐγκαίρως τὴν συνδρομήν των, ὅπως μὴ ἐπέλθῃ διακοπὴ τῆς ἀποστολῆς τοῦ φύλλου.

Οἱ ἐν ταῖς Ἐπαρχίαις καὶ τῷ Ἑξωτερικῷ δύνανται ν' ἀποστείλωσιν αὐτὴν διὰ γραμματοσήμου Ἐλληνικοῦ καὶ Γαλλικοῦ.

**¶** Εἰδοποιοῦνται οἱ κκ. Συνδρομηταὶ τῶν Γαλλικῶν καὶ Ἀγγλικῶν Περιοδικῶν, ἀπερ ἡ Διεύθυνσις τῆς «Ἀθηναΐδος» ἐπρομήθευε τέως, ὅτι ἀπὸ τοῦ ἔτους 1882 παύει γὰρ προμηθεύη τοιαῦτα.

## Η ΚΑΤΕΙΣ ΤΩΝ ΒΙΒΛΙΩΝ

(Ἀνέγνωτε Πράξ. 18'. 17—19).

Ἡ Ἔφεσος ἐφημίζετο ἴδιᾳ διὰ τὸν μεγαλοπρεπῆ ἔκεινον ναὸν τῆς Ἀρτέμιδος ὅστις ἐλογίζετο μεταξὺ τῶν θαυμάτων τοῦ κόσμου. Ἐπὶ τοῦ ἀγάλματος τῆς Θεᾶς, τὸ ὅποιον κατὰ τὴν δεισιδαιμονίαν τοῦ πλήθους εἶχε πέσει ἐκ τοῦ οὐρανοῦ, ἥσαν γεγλυμμέναι λέξεις τινες μυστηριώδεις καὶ τινὰ σημεῖα πιθανὸν δὲ ὅτι τὰ βιβλία τὰ περιεχόμενα ἐν τῷ ἄνω παρατεθειμένῳ κειμένῳ περιείχον τὰ ἀντίγραφα τῶν σημείων τούτων.

Ἔνεκα τῆς ὑπερφυσικῆς δυνάμεως τὴν ὁποίαν ἐπέδειξεν ὁ Ἀπόστολος Παῦλος ἡ καῦσις τῶν μαγικῶν βιβλίων ἐγένετο. Οἱ μάγοι τῆς Ἔφεσου μόλις εἶχον πεισθῆ περὶ τῆς κακίας τῶν πράξεων ἃς ἐτέλουν, ἀμέσως πολλοὶ ἐξ αὐτῶν οἵτινες ἐπέστησαν ἐν ἥλθον καὶ ὠμολόγησαν καὶ ἔδειξαν τὰς πράξεις. Ἡ αἰδὼς δὲν ἐκώλυσεν αὐτοὺς, νὰ διακηρύξωσι σημασία, καὶ ἐν αὐτῇ τῇ Ἔφεσῳ, τὸ μῖσος αὐτῶν διὰ τὰ σκότια ἐ-

κεῖνα ἔργα δι' ὧν ἔκεινοι καὶ οἱ συνεταῖροι αὐτῶν ἐκέρδησαν πλούτη καὶ ἐπευφημίας· ὅπως δὲ καταστήσωσι τὰς ἐνεργείας ἔκεινας ἀδυνάτους εἰς τὸ μέλλον εἴτε εἰς ἔσωτος εἴτε εἰς ἄλλους, φέρουσι τὰ βιβλία τῶν καὶ καίουσιν αὐτὰ ἐνώπιον πάντων ἀνθρώπων· τοῦτο δὲ πράττοντες οὐδόλως ὀστικαντον πράττουσι θυσίαν διότι ὑπελόγισαν τὴν ἀξίαν αὐτῶν εἰς πεντήκοντα χιλιάδας τεμάχια χρυσοῦ.

Ἡ μαρία τῶν οἰών καὶ θυγατέρων τῆς ἀσεβείας δομοιάζει κατὰ πολὺ τὴν ὑποτιθεμένην γοητείαν τοῦ μάγου. «Τίς σὲ ἐμαύγευσε», εἰναι ἡ ἐρώτησις τὴν ὁποίαν δυνάμεθα νὰ θέσωμεν εἰς πάντα ὅστις ζῇ χωρὶς τοῦ Θεοῦ ἐν τῷ κόσμῳ, καὶ μὴ προσπαθοῦντα νὰ σώσῃ τὴν ψυχήν του. Ἡ ἀμαρτία τῆς γοητείας εἰναι παράδοξό τι χρῆμα καὶ φανταστικόν.

Οταν οἱ Ἐφέσιοι μάγοι ἐπεισθησαν διὰ τῆς διδασκαλίας καὶ τῶν θαυμάτων τοῦ Ἀποστόλου Παύλου περὶ τοῦ ἐγκληματικοῦ καὶ τοῦ ἐπικινδύνου τῶν τεχνῶν τὰς ὁποίας μετήρχοντο, οὐ μόνον ἀπλῶς ἐξεφρασαν τὴν λύπην αὐτῶν διὰ τὸ παρελθόν, καὶ τὸν σκοπὸν αὐτῶν πρὸς διόρθωσίν των εἰς τὸ μέλλον — δὲν διέθεσαν πρῶτον τὰ μαγικὰ αὐτῶν βιβλία καὶ ἐργαλεῖα ὅσον πλειότερον ἡδυνήθησαν ἐπικερδῶς, καὶ εἴτε νὰ κηρύξωσι τὴν ἀπόφασιν αὐτῶν νὰ ἐγκαταλείψωσι τὴν ἐνέργειαν ἔκεινην ήτις ἐπιφέρει καθ' ἔκυτῆς τὴν ὄργην τοῦ Ἄγιου ἀλλ ἔλαθον βῆμα ἀποφασιστικὸν ὅσον καὶ ἀφιλοκερδές ἔφερον τὰ βιβλία των ὁμοῦ ἡνωμένα καὶ τὰ ἔκαυσαν ἐνώπιον πάντων ἀνθρώπων. Ἐπραχαν οὕτω ὅπως φυλαχθῶσι κατὰ τοῦ δυνατοῦ τῆς παρ' αὐτῶν πάλιν ἐπιχειρήσεως ἔκεινων τῶν τεχνῶν τὰς ὁποίας τοσοῦτον ἐπισήμως νῦν ἀπεκήρυξαν. Δὲν ὑπῆρχε τότε τυπογραφεῖον νὰ πολλαπλασιάσῃ σορίστως τὰ ἀντίτυπα ἐνὸς ἔργου. Τὰ περὶ ὧν ὁ λόγος βιβλία θὰ ἥσαν χειρόγραφα, γραφέντα μετὰ μεγάλης προσοχῆς καὶ ἐπρομηθεύθησαν ἀδράζ δαπάνη, καὶ ἐπομένως ἡ καταστροφὴ αὐτῶν ἥθελε στερήσει τὸν κόσμον, ἀπαξ διὰ παντὸς ὅτι περιεῖχον

ώφελιμον ἐν αὐτοῖς. Οἱ Ἐφέσιοι μάγοι ἐπραξαν τοῦτο, πιστεύομεν, ὅπως προφυλαχθῶσι κατὰ μελλουσῶν ἐπιδρομῶν πειρασμοῦ. Ἐάν ἐφύλαττον τὰ βιβλία παρ' αὐτοῖς, ὁ Σατανάς πάντοτε θὰ ἐψιθύρῃ εἰς αὐτοὺς νὰ προσφύγωσιν εἰς τὰς δόηγίας των, εἴτε ν' ἀποτρέψωσι πᾶν ὅ, τι ἡτον ἐπικινδυνὸν ή ν' ἀσφαλίσωσιν ὅ, τι ἡτον ωφέλιμον. Οἱ Ἐφέσιοι προεῖδον πάντα ταῦτα καὶ ἐπραξαν συνετῶς ἄμα καὶ εὐγενῶς, ὅταν ἔφερον τὰ βιβλία των καὶ ἔκαυσαν αὐτὰ ἐνώπιον πάντων ἀνθρώπων.

Ἄγαγγινῶσται καύσατε καὶ σεῖς τὰ βιβλία τῆς μαγικῆς. Παραποτήσατε τοὺς φίλους ἑκείνους οἵτινες ἐνθαρρύνουσιν ὑμᾶς εἰς τὴν ἀμαρτίαν. Εὔρετε δὲ τι αἱ κομικαὶ τέρψεις εἰσὶ πολέμιοι τῆς ψυχῆς, προσπαθήσατε νὰ θέστε ἀδιάβατον φραγμὸν μεταξὺ ὑμῶν αὐτῶν καὶ τῶν τέρψεων τούτων. Δάσετε τοὺς Ἐφεσίους μάγους ὡς παράδειγμα, καὶ ἐνθυμήθητε δὲ τοῦτον εἰς τὴν Ἱησοῦ Χριστῷ ἔφερον τὰ βιβλία αὐτῶν συλλήθδην καὶ τὰ ἔκαυσαν ἐνώπιον πάντων ἀνθρώπων.

#### Ο ΜΙΚΡΟΣ ΚΑΠΝΟΔΟΧΟΚΑΘΑΡΙΣΤΗΣ

(Σύντομον διήγημα).

Ἡ κόμησσα τοῦ Βελβίλ καὶ ὁ ἐνδεκαετής αὐτῆς υἱὸς, ἐκάθηντο ἡμέραν τινα τοῦ μηνὸς Μαΐου, ἐν μεγαλοπρεπεῖ αἰθούσῃ τοῦ ἐν Λαοδίνῳ μεγάρου αὐτῆς, ἐπὶ κεφαλῆς μακρᾶς τραπέζῃς. Περὶ τράπεζαν πλήρη πλακούντων καὶ διαφόρων ζακχαροπήκτων καρπῶν, ἐκάθηντο πεντάκοντα μικροὶ παῖδες καπνοδοκαθαρισταὶ, μὲ καθαρὰς χεῖρας καὶ πρόσωπα, καὶ μὲ εὐθύμους καρδίας.

Ἴσως οἱ ἀναγγινῶσται ἡμῶν θ' ἀπορήσωσιν νὰ βλέπωσι τοὺς μικροὺς καπνοδοχοκαθαριστὰς εἰς τὴν τράπεζαν τοσούτῳ μεγάλης κυρίας, καὶ ἐν τόσῳ ὀραίῳ δωματίῳ. Ἀλλ' ἀμέσως θὰ εἰπωμεν αὐτοῖς πῶς τοῦτο ἐγένετο.

Ἐτη τινα πρὸ τῆς ἐπετείου ταύτης ἡμέρας, ἡ Λαίδη Βελβίλ εἶχε υἱὸν ἡλικίας πέντε περίπου ἐτῶν. Ἡτο χήρα, καὶ ὁ μικρὸς οὗτος παῖς ἦτο τὸ μόνον αὐτῆς τέκνον. Ἐπὶ τοῦ μικροῦ Καρόλου εἶχε συγκεντρώσει πᾶσαν αὐτῆς τὴν ἀγάπην, καὶ τὸ μικρὸν τοῦτο τέκνον εἶχε καταστῆ τὸ μόνον ἀντικείμενον τῶν διαλογισμῶν καὶ τῶν φροντίδων αὐτῆς. Ἡ μεγάλη ἐπιθυμία τῆς καρδίας τῆς κομήτης ἦτο, ἵνα ὁ υἱὸς αὐτῆς γίνη εὐσεβής, ἀληθῆς τοῦ Θεοῦ δοῦλος. Προσήνυχτο ἀδιακόπως ἵνα ὁ Θεὸς ἐγγίσῃ τὴν καρδίαν τοῦ τέκνου αὐτῆς, καὶ τὴν στρέψῃ πρὸς ἔχυτόν. Ὅσω πλειότερον προσπύχετο, καὶ ὅσῳ μᾶλλον ἐκοπίαζε, τόσῳ μᾶλλον ἔραίνετο ἐκείνος ἀπομακρυνόμενος ἀπὸ τοῦ καλοῦ τέλους πρὸς ὃ αὐτῇ ἐπεθύμει νὰ τὸν φέρῃ. Ἡτο ὀκνηρός, παρήκοος, καὶ πείσμων καὶ ἡκιστα διατεθειμένος νὰ προσέχῃ εἰς τὸ ἀντικείμενον τῆς θρησκείας. Ὁπόταν ἡ Ἱερὰ Γραφὴ ἀνεγινώσκετο εἰς αὐτὸν, ἔφαίνετο βαρυνόμενος, καὶ εἰς

ἄλλα προσέχων στρεφόμενος ἐπὶ τῆς ἔδρας καὶ προσβλέπων εἰς τὰ ἔπιπλα τοῦ δωματίου. Ὄταν τῷ ἔλεγχῳ νὰ ἐπαναλάβῃ τὴν ἑωθινὴν αὐτοῦ προσευχὴν, ἔλεγχον δὲ τὸ ἐπροτίμα νὰ προγευματίσῃ πρότερον· τὸ δὲ ἐσπέρας, δὲ τι ἐνύσταζε, καὶ ἐπεθύμει νὰ ὑπάγῃ νὰ κοιμηθῇ. Δὲν ἐπεθύμει νὰ ἥναι συνετώτερος, καὶ οὐδόλως εἶχε διάθεσιν νὰ ζητήσῃ παρὰ τοῦ Θεοῦ νὰ τὸν διδάξῃ, ἢ δὲ μήτηρ του οὐδέποτε ἥδυνατο νὰ εὐχαρισταθῇ διότι δὲν ἔβλεπεν αὐτὸν προτευχόμενον ἐξ ὅλης καρδίας. Αὕτη πολλάκις προσπύχετο καθ' ἔχυτὴν καὶ πολὺ ἐπεθύμει ὅπως ὁ υἱὸς της πράττῃ τὸ αὐτό. Ἐπ' ἐλπίδι νὰ τὸν ἐνθαρρύνῃ, συνέταξε προσευχάς τινας δι' αὐτὸν νὰ ἐπαναλαμβάνῃ καθ' ἐκάστην νύκταν ἀλλ' ὁ Κάρολος μόνον μίαν ἐξ αὐτῶν ἐμάνθανε καὶ μετὰ τὴν πρώτην ταύτην ἀπαγγελλούμενην ἐπήγαινεν εἰς τὴν κλίνην. Αἱ προσπάθειαι λοιπὸν τῆς μητρὸς ἀπέβησαν εἰς μάτην.

Ἡ ἀδυναμία αὐτῆς ἐθράσυνε τὸν Κάρολον εἰς παρακοήν, ἑκείνος δὲ καθ' ἐκάστην ἡμέραν ἐγένετο χεῖρων. Ἡ Λαίδη Βέλβιλ, βλέπουσα δὲ τὸ υἱὸν αὐτῆς δὲν μετεβάλλετο, ἤρχισε νὰ ἀμφιβάλῃ περὶ τῶν ὑποσχέσεων τοῦ Θεοῦ, καὶ ὡς αὖτη ἐνόμιζεν, ἔφαίνετο μὴ ἐκπληρῶν τὸν λόγον του· διότι ἐν πολλοῖς χωρίοις τῆς Γραφῆς εἶπε: «Ἄτετε καὶ δοθήσεται».

Ἡμέραν τινα, ὡς συνήθως, ἡτο πλήρης δακρύων εἰς ὑπηρέτης ἥλθε νὰ τῇ εἰπῃ δὲ τι μίαν ὥραν ἐζήτησεν τὸν Κάρολον περὶ τὴν οἰκίαν χωρὶς νὰ τὸν ευρίσκωσιν, δὲ τι ἡ ἔζωτερικὴ θύρα ἦτο κεκλεισμένη καὶ δὲ τι ὁ παῖς καθ' ὅλην τὴν πρωίαν διεσκέδαζε μόνος ἐν τῷ κάπω.

Δύνασθε νὰ φαντασθῆτε τὴν ἀγνησυχίαν τῆς μητρὸς του· ἐτρέξε διὰ τῆς οἰκίας, τοῦ κήπου καὶ τῆς γειτονίας οὐδεὶς ἥδυνατο νὰ δώσῃ αὐτῇ πληροφορίαν τινα περὶ τοῦ υἱοῦ της. Ἐπεμψε τοὺς ὑπηρέτας αὐτῆς νὰ τὸν ζητήσωσι εἰς διὰ τὰς ὁδοὺς τῆς πόλεως. Ἐπεμψεν εἰδόποιόσιν εἰς τὰς ἀρχὰς, ἐδημοσίευσεν εἰς δόλας τὰς ἔφημερίδας περὶ τῆς ἀφανείας τοῦ τέκνου της καὶ προσήνεγκε μεγάλην ἀμοιβὴν εἰς ἑκείνους οἵτινες θὰ ἥδυναντο νὰ δώσωσιν αὐτῇ εἰδήσεις περὶ αὐτοῦ.

Εἶκος διάφορα πρόσωπα ἥλθον ἐντὸς ὀλίγων ἡμερῶν νὰ τὴν πληροφορίσωσι περὶ διαφόρων παίδων τὰ δόποια εἰδόντων ἀλλ' οὐδὲν ἔφερεν αὐτῇ ἴκανοποιοῦσαν πληροφορίαν. Εἰς εἶχεν ἴδει παῖδας ὄμοιαζοντα πρὸς τὴν διδομένην περιγραφὴν ἀναχωροῦντα ἐντὸς ταχυδρομικῆς ἀμάξης· ἔτερος εἶδε πρόσωπον κλαίον ἐν ταῖς ὁδοῖς, καὶ ζητοῦν τὴν μητέρα του· τρίτος ἡζίου δὲ τι εἶδε μικρὸν παῖδα τῆς αὐτῆς ἡλικίας, ἐνδεδυμένον ἀκριβῶς κατὰ τὸν ἴδιον τρόπον, διασκεδάζοντα μόνον, ρίπτοντα λίθους ἐν τῷ ὄδατι, ἐπὶ τῆς δοχῆς τοῦ ποταμοῦ καὶ ἐβεβαίου δὲ τι διελθὼν ὀλίγα λεπτά μιτέπειτα, δὲν τὸν εἶδε πλέον.

Ἡ τελευταίη της ἀφήγησις, εἴτε διότι ἦτο τρομερωτέρα εἴτε δὲ τι ἡ εἰκὼν ἡ διδομένη περὶ τοῦ παιδὸς εἶχε πλειονα διαιρέσεις πρὸς τὸν Κάρολον, εποίησε βαθεῖαν ἐντύπωσιν ἐπὶ τῆς διανοίας τῆς μητρὸς